

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 50 (1932)  
**Heft:** 166

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 19. Juli  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 19 juillet  
1932

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>m</sup>e année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

### Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

### Supplemento mensile

Rapport économique

N<sup>o</sup> 166

#### Redaktion und Administration:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

#### Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Étranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 166

### Inhaltsverzeichnis für das I. Halbjahr 1932

Das Inhaltsverzeichnis zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für das I. Halbjahr 1932 wird Anfang August 1932 erscheinen.

#### Administration.

#### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zolltarif vom 8. Juni 1921. — Tarif douanier du 8 juin 1921. / Eidg. Zollverwaltung: Lieferung von Uniformtuchern. — Administration fédérale des douanes: Fourniture des draps d'uniformes. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der vermissten Obligationen der Graubündner Kantonalbank

Fr. 1000. —, Serie 14, Nr. 8517, 4½ %, vom 6. Mai 1930,  
Fr. 500. —, Serie 13, Nr. 4999, 4½ %, vom 6. Mai 1930, und  
Fr. 1000. —, Serie 14, Nr. 8482, 4½ %, vom 5. Mai 1930,

alle 2½ Jahre fest, mit Coupons per 30. April 1931 u. ff., lautend auf Witfrau Katharina Salzgeber-Kessler, Schuders, wird hiermit aufgefördert, diese Titel dem unterfertigten Amt innert drei Jahren vorzulegen, widrigenfalls dieselben schon jetzt für dann als amortisiert erklärt werden. (W 334\*)

Chur, den 18. Juli 1932.

Kreisamt Chur.

Die Obligation der Bank für Graubünden in Chur, Serie C Nr. 43917, ausgestellt am 8. Juni 1917, lautend auf den Namen des Herrn Christian Gadiant, Lehrer, Trimmis, ist abhanden gekommen.

Ein allfälliger Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 3 Jahren von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim unterfertigten Amte vorzuweisen, widrigenfalls, heute für dann, die Amortisation ausgesprochen würde.

Untervaz, den 4. Juli 1932.

(W 304\*)

Das Kreisamt V Dörfer.

Der unbekannte Inhaber der auf den Namen Th. Fanconi ausgestellten Aktien der Rhät. Bahn Nr. 32192/95 wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel mit Coupons innert 3 Jahren vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Amt vorzulegen.

Bei unbenutztem Ablauf dieser Frist werden jetzt schon für dann, die genannten Titel samt den dazu gehörigen Coupons für kraftlos erklärt. Auf diesen Titeln ist ein vorläufiges, ämtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 316\*)

Zuoz, 17. Juli 1931.

Für das Kreisamt Oberengadin,  
Der Kreispräsident: Chr. Zender.

Le président du Tribunal civil du district de Boudry somme le détenteur inconnu d'un bon de dépôt du Crédit Foncier Neuchâtelois du montant de fr. 3000, série V, 5 %, n<sup>o</sup> 121, à l'échéance du 1<sup>er</sup> janvier 1931, de le déposer au greffe du Tribunal de et à Boudry dans un délai de trois ans dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée en application de l'article 851 C. O.

Donné pour trois insertions à trois mois d'intervalle dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. (W 36\*)

Boudry, le 18 janvier 1932.

Le président du Tribunal:  
(signé) René Leuba.

Le détenteur inconnu du corps des 7 obligations du Crédit Foncier Vaudois 4½ %, 1912, J, n<sup>o</sup>s 791 à 793, 7839 à 7841, de fr. 500. —, n<sup>o</sup> 10951 de fr. 1000. —, est sommé de me les produire jusqu'au 20 juillet 1932, faute de quoi l'annulation de ces titres sera prononcée. (W 333\*)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

### Répertoire du 1<sup>er</sup> semestre 1932

Le répertoire des publications faites dans la Feuille officielle suisse du commerce pendant le 1<sup>er</sup> semestre 1932 paraîtra au commencement du mois d'août 1932.

#### L'Administration.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 13. Juli. Unter der Firma Wasserversorgungs-Genossenschaft Zimikon wurde, mit Sitz in Volketswil, am 19. Dezember 1931 eine Genossenschaft gegründet. Dieselbe bezweckt die käufliche Uebernahme der der politischen Gemeinde Volketswil gehörenden Wasserversorgungsanlage in Zimikon und den Betrieb dieser Anlage zur Versorgung der Abonnenten mit frischem Quellwasser für die häuslichen, landwirtschaftlichen und soweit möglich gewerblichen Bedürfnisse. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Genossenschaft verpflichtet sich der Gemeinde Volketswil gegenüber, ihre Hydrantenanlage für Feuerlöschzwecke und Übungen jederzeit unentgeltlich zur Verfügung zu stellen. Mitglieder der Genossenschaft können nur Wasserabonnenten, d. h. Eigentümer von Gebäuden, die an die Wasserversorgungsanlage angeschlossen sind, werden unter Anerkennung der Statuten. Der Eintritt erfolgt unentgeltlich auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und der Austritt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung am Ende des Geschäfts-(Kalender-) Jahres, Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Ausgetretene oder ausgesessene Mitglieder haben keinerlei Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen. Im Falle des Todes eines Genossenschafters gehen Rechte und Pflichten auf dessen Erben über. Für die Wasserabgabe wird ein Wasserzins erhoben, welcher auf die Wohnung, das Gross- und Kleinvieh und die gewerblichen Betriebe verlegt wird. Die Höhe des Wasserzins wird von der Generalversammlung festgesetzt. Abonnenten, welche der Genossenschaft als Mitglied nicht beitreten, haben einen um 20 % höheren Wasserzins zu entrichten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident und der Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Oskar Müller, Präsident; Emil Winkler, Aktuar, und Robert Ochsner, Quästor (Verwalter), alle Landwirte, von Volketswil, in Zimikon-Volketswil. Geschäftslokal: In Zimikon.

13. Juli. Unter der Firma Kultur-Verlag Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 2./12. Juli 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb von Verlags-, Handels- und Reklamegeschäften insbesondere kultureller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, die ihrem Zwecke dienen oder solche erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 250. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Walter Gimmi, Privatlehrer, von Andwil-Birwinken (Thurgau), in Zürich. Geschäftslokal: Rosengartenstrasse 30, Zürich 6.

13. Juli. Unter der Firma «Der Einkauf» Verlags-Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 10. Dezember 1931 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb und die Herausgabe der Zeitung «Der Einkauf». Die Gesellschaft ist befugt, weitere periodische Druckschriften herauszugeben, sowie Verlagsgeschäfte zu betreiben und sich an Unternehmen ähnlicher Art zu beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 4000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu je Fr. 50. Die Aktiengesellschaft übernimmt von Ferdinand Lindauer, in Zürich 6, laut Vertrag vom 10. Dezember 1931 dessen Verlagsrechte betreffend die Zeitung «Der Einkauf» zum Uebernahmepreis von Fr. 3000 gegen Uebergabe von 60 Stück voll liberierten Aktien. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt dieselbe Art und Form der Zeichnung fest. Als Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift sind gewählt worden: Ferdinand Lindauer, Kaufmann, von Schwyz, in Zürich, Präsident; Ernst Pfeiffer, Kaufmann, von Mollis, in Zürich, Vizepräsident; Albert Aucher, Kaufmann, von und in Zürich; Ernst Merkt, Kaufmann, von und in Zürich, und Josef Künzle, Kaufmann, von und in Kilchberg b. Z. Geschäftslokal: Scheuchzerstrasse 69, Zürich 6.

Nährmittel. — 13. Juli. Die seit 4. März 1930 im Handelsregister des Kantons St. Gallen, mit Sitz in Rapperswil, eingetragene, seit 1. Februar 1930 bestehende Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Matzinger**, Gesellschafter: Albert Matzinger und Willi Matzinger, beide von Lindau (Zürich), in Rapperswil, ab 1. August 1932 in Schwamendingen, hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt und ihren Sitz nach Oerlikon verlegt. Die Firma wurde abgeändert in **Gebr. Matzinger & Co.** Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die beiden bisherigen Kollektivgesellschaftler Albert und Willi Matzinger und Kommanditäre sind: Arthur von Warburg, Kaufmann, von Aarberg, in St. Gallen, mit Fr. 20,000; Jakob Stämpfli-Kühn, von Kirchhaldach (Bern), in Rapperswil (St. Gallen), mit Fr. 12,000; Hans Müller, von Uznach, in Rapperswil (St. Gallen), mit Fr. 15,000; Hermann Stucki, von Dürnten, in Fägswil-Rüti (Zürich), mit Fr. 7000, und Albert Rühlin, von Barzheim (Schaffhausen), in Oerlikon, mit Fr. 10,000. Herstellung und Vertrieb neuerzeitlicher Nährmittel und der maschinellen Einrichtungen, mit denen diese Nährmittel hergestellt werden. Gubelstrasse 37.

Verkaufsorganisationen. — 13. Juli. Inhaberin der Firma **Anna Huber**, in Zürich 3, ist Anna Huber gesch. Petermann, von Zürich, in Zürich 3. Verkaufsorganisationen. Giesshübelstrasse 88.

Manufakturwaren. — 13. Juli. Inhaber der Firma **Paul Boss**, in Wädenswil, ist Paul Boss, von Oberurnen, in Wädenswil. Handel in Manufakturwaren. Büelenstrasse 5.

Patentartikel. — 13. Juli. Die Firma **Gottfried Schneider**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 31. Juli 1931, Seite 1673), Vertretung in Patentartikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Garne, Zwirne, Gewebe. — 14. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. H. Spoerri & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1932, Seite 1706), Import, Export und Handel in Garnen, Zwirnen und Geweben, ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Weber-Mauch ausgeschieden. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Victor Meyer und Walter Bruder, beide von und in Zürich.

14. Juli. **Schweizerischer Betriebskrankenkassen-Verband**, Verein, mit Sitz am jeweiligen Vorort, zurzeit in Zürich (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1930, Seite 2326). Walter Strub ist als Vizpräsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin als Beisitzer im Vorstand; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde neu gewählt Emil Hohl, Hilfsarbeiter, von Wolfhalden, in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Ernaststrasse 18, Zürich 4.

14. Juli. **Wasserversorgung Binz**, in Binz-Maur (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1925, Seite 2178). Hans Gut-Wunderli, Ernst Bantli und Johann Gut sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Emil Homberger, Präsident; Markus Wunderli, Aktuar, und Gottfried Gut, Quästor, alle Landwirte, von Maur, in Binz-Maur. Präsident und Quästor führen Kollektivunterschrift.

14. Juli. **Krankenkasse der Arbeiter der A.-G. vorm. J. J. Rieter & Cie.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1925, Seite 61). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1932 haben die Mitglieder dieses Vereins eine teilweise Revision der §§ 8, 36 und 39 ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen; Änderungen jedoch nicht erfahren. Theodor Wiesendanger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Johann Weilenmann, Dreher, von und in Winterthur. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Auto-Transporte. — 14. Juli. Die Firma **Johannes Hug**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1926, Seite 217), Automobil-Transporte, verzieht als Geschäftslokal zufolge behördlicher Ummummerierung der Häuser: Hadlaubstrasse 151, Zürich 6. Der Inhaber ist nunmehr auch Bürger von Zürich.

Weine, Liqueurs. — 14. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **G. Dalla Vedova & Cie.**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Juni 1931, Seite 1174), Weine und Liköre, erteilt eine weitere Kollektivprokura an Antonio Orlandi, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

14. Juli. **Büro für Verwaltungen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1932, Seite 562). Rudolf Lüthi ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Kurt Lüthi, als Präsident; Marta Ruegg, als Schriftführerin, und Kurt Dübly, als Beisitzer, alle bisher Geschäftsführer. Die Genannten führen Einzelunterschrift wie bisher. Kurt Lüthi wohnt nunmehr in Zürich.

Waren aller Art. — 14. Juli. Die Firma **Werner Bühler**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1932, Seite 622), Vertretungen in Waren aller Art, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Stampfenbachstrasse 69, in Zürich 6.

Fensterfabrik. — 14. Juli. In der Firma **Jacob Kiefer**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 137 vom 17. Juni 1931, Seite 1324), Fensterfabrik, sind die Prokuren von August Gloor, Johann Rudolf Bohli und Eugen Zweidler erloschen. Dagegen wurde Einzelprokura erteilt an Fritz Charles Wüthrich, von Trub (Bern), in Baden (Aargau).

Obstweinkelterei, Brennerei. — 14. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Erb & Cie.**, in Winterthur 3 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 9. Dezember 1926, Seite 2150), Obstweinkelterei und Dampfbrennerei, ist der Kommanditär J. J. Weilenmann infolge Todes ausgeschieden (Kommanditbeteiligung Fr. 20,000). An seiner Stelle tritt neu in die Firma ein als Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 5000 die Schwester des bisherigen Kommanditärs: Ida Barbara Zehnder geb. Weilenmann, von und in Brünzgen-Kyburg.

Chemisch-technische Produkte. — 14. Juli. Die Firma **Chatry & Heerdegen**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 285 vom 7. Dezember 1931, Seite 2613), Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte, Gesellschafter: Robert Chatry und Hans Albrecht Heerdegen, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Robert Chatry», in Zürich 1, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 14. Juli. Inhaber der Firma **Robert Chatry**, in Zürich 1, ist Robert Chatry, von Andermatt (Uri), in Zürich 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Chatry & Heerdegen», in Zürich 1. Die Firma erteilt Prokura an H. Ernst Walder, von St. Gallen, in Altstetten.

Fabrikation und Vertrieb chemisch-pharmazeutischer und kosmetischer Spezialprodukte. Leuengasse 3.

Tea-Import. — 14. Juli. Inhaber der Firma **Hans E. Waelti**, in Zürich 1, ist Hans Emil Waelti, von Grenchen (Solothurn), in Zürich 1. Tee-Import. Sihlstrasse 30.

Damenbekleidung. — 14. Juli. Inhaberin der Firma **Theresia Fontanive**, in Winterthur, ist Theresia Josefine Fontanive, italienische Staatsangehörige, in Winterthur. Vertretung in Damen-Bekleidungsartikeln. Gertrudstrasse 4.

14. Juli. **Aktien-gesellschaft vormalig Mechanische Seidenstoffweberei Bern und Appenzeller, Wettstein & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 226 vom 29. September 1931, Seite 2089). Die Prokura von Hans Riedweg ist erloschen.

14. Juli. **Gemeinnützige Baugenossenschaft Zürich 7 und 8**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1930, Seite 2317). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Jedes Mitglied ist zur Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 25 verpflichtet. Kollektivmitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 100 zu entrichten. Fritz Heusser, Jacques Siegmann, Jean Spillmann und Adolf Schulthess sind aus dem Vorstand ausgeschieden.

14. Juli. **Immobilien-gesellschaft Engehof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1928, Seite 481). Paul Raabe ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

14. Juli. **Milch-gesellschaft Dorf**, in Dorf (S. H. A. B. Nr. 186 vom 10. August 1928, Seite 1557). Jakob Klöti-Frei ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde an seiner Stelle als Beisitzer in den Vorstand gewählt Jakob Fritsch, Landwirt, von und in Dorf.

Kohlenhandlung. — 14. Juli. Die Firma **Albert Gujer**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1929, Seite 1458), Kohlenhandlung, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 8, Mainaustrasse 35, woselbst der Inhaber auch wohnt.

14. Juli. Nachstehende vier Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst:

1. Desinfektionsmittel. — **René Hunziker**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1929, Seite 638), Fabrikation von Desinfektionsmitteln.

2. Autotransporte. — **Blatter & Weiss**, Kollektivgesellschaft, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2272), Gesellschafter: Heinrich Blatter und Alfred Weiss, Autotransporte.

3. Schreinerei. — **Josef Eichla**, in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1930, Seite 49), Bau- und Möbelschreiner.

4. **Otto Spörri**, Möbelhaus Selnau, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1930, Seite 2318), Handel in Möbeln.

Import, Export. — 15. Juli. Inhaber der Firma **Max H. Bay**, in Zürich 1, ist Max H. Bay, von Zürich, in Zürich 8. Import und Export in Waren aller Art; Vertretungen. Talstrasse 83.

Käse. — 15. Juli. Inhaber der Firma **Heinrich Dürst**, in Zürich 4, ist Heinrich Dürst, von Zürich, in Zürich 7. Käse en gros, Badenerstrasse 126/130.

Agentur, Kommission. — 15. Juli. Inhaber der Firma **Wilhelm Fétzer**, in Zürich 7, ist Wilhelm Heinrich Fétzer-Meyer, von Rheinfelden (Aargau), in Zürich 7. Agentur und Kommission in Waren aller Art. Gladbachstrasse 71.

Chemisch-technische Produkte. — 15. Juli. Inhaber der Firma **Otto Häberli**, in Winterthur 1, ist Otto Häberli, von Andwil (Thurgau), in Winterthur 1. Vertrieb chemisch-technischer Erzeugnisse. Ober-gasse 10.

Herrenschneiderei. — 15. Juli. Die Firma **Wilhelm Becker, jun.**, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 394), Herrenschneiderei, hat Domizil und Geschäftslokal nach Zürich 6, Ottikerstrasse 3, verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt.

15. Juli. **Baumwollwaren-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1930, Seite 836). Dr. Josef Henggeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Rudolf Schweizer, bisher Präsident, ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wie bisher.

Ingenieurbureau. — 15. Juli. Die Firma **C. & E. Fein Stuttgart**, **Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1932, Seite 1210), offene Handelsgesellschaft, Ingenieurbureau, erteilt Einzelprokura an Fräulein Ida Rita Ammer, von Wallersdorf (Bayern), in Zürich.

Reklameunternehmung. — 15. Juli. Die Firma **Lintas Limited, London**, **Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1932, Seite 1617), Betrieb einer internationalen Reklameunternehmung, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Seefeldstrasse 8, Zürich 8.

15. Juli. Die **Immobilien-Genossenschaft «Lindenbaum» in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 269 vom 18. November 1931, Seite 2456), hat die Liquidation beendet. Diese Firma wird damit gelöst.

Oefen, Kochherde, Eisenwaren. — 15. Juli. Die Firma **R. Allgaier's Erben**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1929, Seite 2082), Handel in Oefen, Kochherden und Eisenwaren; Gesellschafter: Robert Allgaier und Frieda Rosa Michel geb. Enderli, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Robert Allgaier» in Zürich 1 über.

Inhaber der Firma **Robert Allgaier**, in Zürich 1, ist Robert Allgaier, von Zürich, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «R. Allgaier's Erben» in Zürich 1. Die Firma erteilt Prokura an Frau Trudy Allgaier-Buholzer, von und in Zürich, Ehefrau des Inhabers. Handel in Gasherden und Oefen, Hafnerci, Predigerplatz 38/40.

Sportartikel. — 15. Juli. Die Firma **Albert Favarger**, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 153 vom 6. Juli 1931, Seite 1478), Sportartikelversand, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Juli. **Schweizerische Volksbank**, mit Hauptsitz in Bern und Niederlassungen in Zürich, Zürich-Helvetiaplatz, Dichtikon, Thalwil und Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1932, Seite 1145). Die Kollektivprokura des Adolf Stucki ist für die genannten Niederlassungen erloschen.

15. Juli. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich vom 30. April 1932 und Entscheid des Schweizerischen Bundesgerichtes vom 28. Juni 1932.

Restauration. — Inhaber der Firma **Carlo Bettinelli**, in Winterthur 1, ist Carlo Bettinelli, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur 1. Restaurationsbetrieb. Ulrich Hegnerstrasse 2, zur «Harmonie».

Verwaltungen. — 15. Juli. **Rahag Aktien-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1929, Seite 261). Verwaltung von Vermögensobjekten. Dr. August Rasi und Dr. Alexander Hagnauer sind aus dem

Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Baenziger ist nunmehr einziges Verwaltungsratsmitglied und führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift.

Verwaltungen. — 15. Juli. Rana A. G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 9. Februar 1931, Seite 266), Verwaltung von Vermögensobjekten. Dr. August Rasi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist daher erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Baenziger, Kaufmann, von Heiden, in Zürich. Derselbe führt Einzelunterschrift.

Schuhwaren usw. — 15. Juli. Die Firma Gust. Pfeiffer Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1930, Seite 1601), Handel in Schuhwaren und verwandten Artikeln, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Stampfenbachstrasse 12, Zürich 1.

Zigarrenengros. — 15. Juli. Die Firma Josef Guttman, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1925, Seite 2178), Zigarrenengros, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 3, Stationstrasse 33, woselbst der Inhaber, nunmehr Bürger von Zürich, auch wohnt.

15. Juli. Die Firma Auskunftei Prudentia A.-G. Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 70), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Alfred-Escherstrasse 60, Zürich 2.

15. Juli. Finanzgesellschaft für Brauereiu nternehmungen, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1247). Fritz Weber-Lehner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: Dr. Walter E. Boveri, Bankier, von Baden (Aargau), in Zürich. Der Genannte führt mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Bleicherweg 5, Zürich 1.

Baumwolle. — 15. Juli. Der Inhaber der Firma Traugott Schelling, in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1930, Seite 1893), Agentur und Kommission in Baumwolle, hat mit seiner Ehefrau, Margrit Schelling geb. Bucher, in Küssnacht, Gütertrennung vereinbart.

15. Juli. Unter der Firma Branchen-Kartell-Verlag A.-G. hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer am 7./15. Juli 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Verlag einer Branchen-Kartell und die T ä t i g u n g sonstiger Verlagsgeschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus mindestens einem Mitglied bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Rudolf Noetzelin, Kaufmann, von Basel, in Erlenberg (Zürich). Geschäftslokal: Nüschelerstrasse 30, Zürich 1.

Schwimmringe, Schwimmanzüge usw. — 16. Juli. S-Ring A.-G. (Anneau-S S. A.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 292 vom 15. Dezember 1925, Seite 2089). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Juni 1932 hat sich diese Aktiengesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Die Durchführung der Liquidation ist dem bisherigen Verwaltungsrat übertragen: Dr. Wilhelm Rosenblum, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Er führt mit dem Zusatz in Liq. (en liq.) allein die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift des Direktors Otto Wänny wird anmit gelöst.

Autolackiererei. — 16. Juli. Max Bianco, von Zürich, in Zürich 8, und Jakob Bindnagel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 2, haben unter der Firma Bianco & Bindnagel, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. Juli 1932 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift kollektiv. Autolackiererei. Hufgasse 11.

Zahnärztliche Spezialitäten usw. — 16. Juli. Gebr. de Trey, Aktiengesellschaft (De Trey Frères Société Anonyme) (De Trey Brothers Limited) (Società Anonima Fratelli de Trey), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1932, Seite 1618), Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen Spezialitäten usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1932 haben die Aktionäre eine teilweise Revision von Art. 32 der Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen Änderungen jedoch nicht erfahren.

16. Juli. Landw. Konsumentengesellschaft Hinwil und Umgebung, in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 210 vom 10. September 1931, Seite 1961). Jean Honegger und Jakob Honegger sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Hans Honegger und Jakob Honegger jun., beide Landwirte, von und in Hinwil.

Restauration. — 16. Juli. Inhaber der Firma Franz Kaspar, in Langnau a. A., ist Franz Kaspar, von Zürich, in Langnau a. A. Restaurationsbetrieb. Alhis, z. Hirschen.

16. Juli. Unter der Firma Versa Handels- & Verwaltungs-Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 9. Juli 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Uebernahme aller Geschäftszweige, die in den Bereich einer Handels- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft fallen können. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10.000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Generalversammlung bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Dr. F. Karl Rüeger, Versicherungsdirektor, von und in Zürich. Geschäftslokal: Sonnenquai 10, Zürich 1.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Zimmerei, Holzhandlung usw. — 1932. 13. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft Herm. Hager & Cie., in Bern, mechanische Zimmerei und Hohlwerk, Holzhandlung (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1932, Seite 1713), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hormann Rebmann ausgeschieden.

13. Juli. Immobiliengesellschaft Aareblick, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 286 vom 5. Dezember 1928, Seite 2304). Das einzige Vorstandsmitglied Charles Walser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle wurde mit dem Recht zur Einzelzeichnung gewählt: Willy Schumann, von Burnevésin (Bern), Kaufmann, in Bern. Neues Domizil: Mühlemattstrasse 43.

13. Juli. Aus dem Vorstand der Gemeinnützigen Wohnbaugenossenschaft Jolimont-Muristrasse, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 221 vom 20. September 1924, Seite 1563), ist Ludwig Mathys (Präsident) infolge Todes ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Die Gesellschaft verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Muristrasse 75.

Zigarren, Tee. — 13. Juli. Der Inhaber der Firma Louis Berthoud-Ubersax, Vertretungen, Import von Havanna und andern Zigarren, direkter Import von China-Teo, in Bern (S. H. A. B. Nr. 215 vom 16. September 1925, Seite 1568), verzeigt als neues Geschäftslokal: Bubenberglplatz 12.

Briefmarken. — 14. Juli. Die Firma Anton Biancone-Neukomm, Briefmarkengeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 62 vom 7. März 1921, Seite 474), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7.

Metzgerei. — 14. Juli. Inhaber der Firma Otto Lüdi, in Bern, ist Gottfried Otto Lüdi, von Heimiswil, in Bern. Metzgerei, Hallerstrasse 23.

14. Juli. Die Kommanditgesellschaft Probst & Cie. Grand Garage Central, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 12. Januar 1931, Seite 62), hat sich infolge Todes des Kommanditärs Dr. Kurt Jakob aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöst.

14. Juli. Die Firma H. Stucki, Charcutier, Schweinemetzgerei und Wursterei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1917, Seite 1322), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Juli. Bürgerliche Ersparniskasse der Stadt Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 117 vom 21. Mai 1930, Seite 1084). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Bundesgasse Nr. 30.

14. Juli. Der Schweizerische Weinhändler-Verband, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1930, Seite 2000), hat das Geschäftslokal verlegt nach: Schwarztorstrasse 26.

14. Juli. Gemeinnützige Baugenossenschaft Techarnerstrasse, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 45 vom 25. Februar 1931, Seite 395). Als neues Geschäftslokal wird verzeigt: Bogenschützenstrasse (Architekturbureau Gebrüder Louis).

##### Bureau Büren a. A.

13. Juli. Die Käseereigenossenschaft von Lengnau, mit Sitz in Lengnau bei Büren (S. H. A. B. Nr. 36 vom 9. Februar 1912, Seite 229), hat sich in ihrer Generalversammlung vom 15. Februar 1930 neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft führt zukünftig den Namen Käseereigenossenschaft Lengnau und hezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch. Die Dauer ist unbestimmt. Ein Gewinn ist nicht heahsichtigt. Sie wird gebildet aus den bisherigen, den mit der Revision neu hinzutretenden und den später von der Hauptversammlung neu aufgenommenen Mitgliedern. Jedes Mitglied hat die Statuten oder eine darauf Bezug habende Beitrittserklärung zu unterzeichnen. Die später eintretenden Mitglieder bezahlen eine Aufnahmegebühr von Fr. 10 und ein dem Vermögen entsprechendes Einkaufsgeld. Die Höhe desselben ergibt sich durch Division der bestehenden Genossenschaftszahl, ohne Einrechnung des Aufzunehmenden, mit der Summe des reinen Vermögens. Bei lehzzeitiger Liegenschaftsabtretung eines Mitgliedes haben die betreffenden Kinder, bei einem Verkaufe oder Pacht der Liegenschaften der Rechtsnachfolger oder Pächter, und im Todesfalle eines Mitgliedes dessen Erben die in Art. 3 vorgesehene, oben erwähnten Gebühren nicht mehr zu entrichten, sondern können freien Eintritt anbegehren. Mehrere Rechtsnachfolger können nur bei gemeinschaftlichem Betriebe aufgenommen werden; in allen andern Fällen darf nur einer von der erwähnten Vergünstigung Gebrauch machen. Wird eine Liegenschaft vom Vater auf den Sohn übertragen, so hat ersterer seinen Austritt anzumelden und der Sohn hat das Recht, unentgeltlich als Mitglied einzutreten und die Beitrittserklärung zu unterzeichnen. Die Mitgliedschaft geht verloren: durch freiwilligen Austritt, durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung wegen Nichterfüllung der schuldigen Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft oder Interessenschädigung der letztern; durch Entzug der Liegenschaften eines Mitgliedes infolge Pfandverwertung oder Konkurs; durch Tod; und endlich geht die Mitgliedschaft für denjenigen verloren, welcher seine Liegenschaften veräußert und keine Milch mehr in die Käseerei abliefern. Ueber das Ausscheiden eines solchen Mitgliedes beschliesst die Genossenschaftsversammlung. Im weitern geht die Mitgliedschaft auch für denjenigen verloren, der sein Land noch besitzt, aber bis drei und mehr Jahre mit der Lieferung von Milch an die Genossenschaft aussetzt. Der freiwillige Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres nachgesucht und muss dem Vorstände mindestens sechs Monate zuvor schriftlich angekündigt werden. Ausgenommen die Fälle, wo die Mitgliedschaft auf einen Rechtsnachfolger oder Pächter übergeht, hat der Ausstretende Fr. 200 Austrittsgebühr zu entrichten, wenn die Gesellschaftsschulden nicht bis auf Fr. 40.000 und Fr. 100, wenn solche nicht bis Fr. 30.000 amortisiert sind. Bei einer Kapitalschuld von Fr. 25.000 und darunter beträgt dieselbe Fr. 20. Das austretende Mitglied, eventuell dessen Erben, verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet vorah das Genossenschaftsvermögen; ausserdem haften dafür die Mitglieder der Genossenschaft persönlich und solidarisch. Die Hauptversammlung kann auch Nichtmitgliedern die Lieferung von Milch in die Käseerei gestatten; solche Personen haben ein Eintrittsgeld von Fr. 5 zu entrichten und unterliegen allen einschlägigen Statutenbestimmungen, Beschlüssen und Verträgen der Genossenschaft. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand. Letzterer besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, zugleich Kassier, dem Sekretär und vier Beisitzern. Der Sekretär braucht nicht Mitglied der Genossenschaft zu sein. Namens der Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär je zu zweien Kollektivunterschrift. Die allgemeine Gesellschaftskasse wird gespeisen: aus dem jährlichen Mietzins für das Käseereigebäude und der Zubehörenden, durch ein alle Jahre durch die Generalversammlung zu bestimmendes Unterhaltungsgeld der Lieferanten, durch die Eintrittsgelder und die Bussen. Der Vorstand besteht derzeit aus folgenden Personen: Präsident, an Stelle des Friedrich Renfer: Paul Renfer-Abrecht, Landwirt; Vizepräsident-Kassier, an Stelle des Albert Renfer: Hans Rüfli-Christen, Landwirt; Sekretär, an Stelle des Friedrich Rüfli-Renfer: Hans Wolf-Rüfli, Landwirt und Uhrmacher; Beisitzer: an Stelle von Gottfried Renfer, Karl Rüfli, Friedrich Glömen, und Robert Renfer: Eduard Schaad-Meier, Landwirt; Gottfried Glömen-Hurni, Landwirt; Johann Renfer-Rüfli, Landwirt, und Paul Renfer-Amstutz, Landwirt, alle von und in Lengnau. Die Unterschriften des Friedrich Renfer-Renfer, des Albert Renfer und des Friedrich Rüfli-Renfer sind erloschen.

##### Bureau Burgdorf

Vertretungen. — 5. Juli. Inhaber der Firma Walter Köhli, in Burgdorf, ist Walter Köhli, von Biel, in Burgdorf. Vertretung der schwedischen Fabriken A. B. Optimus, Upplands-Näsby, für Petrolgaskocher und Lötampen. Metzergasse 14.

##### Bureau Interlaken

Fubrhalterei, Heu, Stroh, Holz. — 14. Juli. Inhaber der Einzelfirma Eduard Bohren, in Grindelwald, ist Eduard Bohren, von und in Grindelwald. Fuhrhalterei, Heu-, Stroh- und Holzhandlung; in Grindelwald.

##### Bureau Thun

Wirtschaft. — 8. Juli. Die seit dem 23. Juni 1927 im Handelsregister von Bern eingetragene Einzelfirma Alexander Baumgartner, Wirtschaft, mit bisherigem Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1927, Seite 1188), hat ihren Sitz nach Thun-Allmendingen verlegt. Inhaber ist Alexander Baumgartner, von Bangerten (Amt Frauhunnen), wohnhaft in Allmendingen (Thun). Wirtschaft zum Kreuz, in Allmendingen.

Metzgerei. — 14. Juli. Inhaber der Firma Hans Maeder, mit Sitz in Gunten, Gemeinde Sigriswil, ist Hans Maeder, von Mühleberg, wohnhaft in Gunten. Metzgerei.

14. Juli. Inhaberin der Firma **Lea Straumann, Kinderheim «Sonnalp»**, mit Sitz in Goldwil, Gemeinde Thun, ist Frau Lea Straumann, geb. Deppeler, von Solothurn, Ehefrau des Walter Straumann, wohnhaft in Goldwil. Betrieb des Kinderkurheims «Sonnalp», Goldwil bei Thun.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Korkwaren, Agenturen.** — 1932. 5. Juli. Inhaberin der Firma **Romang-Meyer**, in Luzern, ist Frau Hanni Romang geb. Meyer, von Gsteig (Bern), wohnhaft in Luzern, welche mit ihrem Ehemann Walter Romang in vertraglicher Gütertrennung lebt. An letztern ist Einzelprokura erteilt. Import von Korkwaren und Agenturen aller Art. Stadthausstrasse 2.

#### Zug — Zoug — Zugo

**Mühlen, Brennstoffe, Oele.** — 1932. 13. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Untermühle Zug, Getreidemühlen, Handel in Getreide, Hülsenfrüchten und Mahlprodukten**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 227 vom 27. September 1928, Seite 1858), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1932 das Aktienkapital, welches bisher Fr. 1,600,000 betrug und in 3200 Inhaberaktien von je Fr. 500 eingeteilt war, durch Annullierung der Aktien Nr. 1 bis und mit 1200 auf den Betrag von Fr. 1,000,000 herabgesetzt, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu je Fr. 500. Die Statuten sind dementsprechend abgeändert worden. Ausserdem hat die Gesellschaft ihren Geschäftszweck erweitert und verzeigt ausser den bisher publizierten Zwecken noch: Handel mit Brennstoffen und Mineralölen.

**Informationen etc.** — 13. Juli. Die **Habeka A.-G. (Habeka S. A.)**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1930, Seite 2534), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1932 die Statuten revidiert, indem der Zweck der Gesellschaft nunmehr wie folgt umschrieben wird: Vermittlung von Informationen aller Art, sowie die Tätigkeit von Rechtsgeschäften für Rechnung Dritter. Der bisherige Präsident Peter Stämpfli in Luzern ist ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist René Robellaz, Kaufmann, von Bulle (Waadt), in Crissier bei Lausanne; er zeichnet einzeln. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich Baarerstrasse 86.

**Finanzierung.** — 14. Juli. Die Genossenschaft **Prodote Zug**, mit Sitz in Zug, Finanzierung der Wohnungseinrichtung ihrer Mitglieder (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1930, Seite 1499), ist infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht worden.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

**Vins, liqueurs.** — 1932. 15. juillet. Le chef de la maison **Paul Schwarz**, à Fribourg, est Paul Schwarz, feu Pierre, originaire de Chevrières, à Fribourg. Vins et liqueurs. Rue des Epouses 142.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

15 juillet. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Commerce de détail — **Léon Monney**, commercé de détail, à Chapelle-sur-Oron (F. o. s. du c. du 9 avril 1931, n° 80, page 759);
2. Epicerie, mercerie. — **Henri Jaquier**, épicerie, mercerie, Montet (Glâne) (F. o. s. du c. du 19 octobre 1926, n° 244, page 1839).

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

**Restaurant.** — 1932. 14. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Albert Wittwer**, in Solothurn, ist Albert Wittwer, Christians sel., von Trub, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb. Restaurant z. «Grütli», Wengistrasse Nr. 6.

**Wirtschaft.** — 14. Juli. Die Einzelfirma **Martha Wittwer geb. Birz**, Wirtschaftsbetrieb, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 504 vom 27. Dezember 1924, Seite 2126), ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

**Spezerei- und Merceriwaren usw.** — 14. Juli. Die Einzelfirma **Frau Louise von Arx-Reinhard**, Handlung in Spezerei- und Merceriwaren, Woll- und Baumwollgarne, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 258 vom 18. Oktober 1895, Seite 1076), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1932. 11. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Basiliisk Tier- nährmittelfabrik A.-G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 22. April 1931, Seite 873), hat in der Generalversammlung vom 27. Mai 1932 ihre Statuten revidiert und dabei den Sitz nach Oberwil (Baselland) verlegt (dortige Eintragung siehe S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1932, Seite 1515). Die Firma ist in Basel erloschen.

**Finanz-, Verwaltungs- und Handelsgeschäfte.** — 11. Juli. Die **Elbasan A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom 22. April 1931, Seite 872), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Juni 1932 ihren Sitz nach Basel verlegt. Die Gesellschaft hat sich auf unbestimmte Dauer gebildet und hat zum Zweck die Besorgung von Finanz-, Verwaltungs- und Handelsgeschäften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. April 1931. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—2 Mitgliedern. Ernst Läubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt Gustav Martin-Jäggi, Kaufmann, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Falknerstrasse 33.

**Vermögenswerte.** — 11. Juli. Unter der Firma **Miri A. G. (Miri S. A.)** besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juli 1932, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft, die den Besitz und die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art und alle damit zusammenhängenden Geschäfte zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 60 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist Dr. Ernst Miescher, Advokat und Notar, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Freie Strasse 111.

**Bank.** — 12. Juli. In der Kommanditgesellschaft **A. Sarasin & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1930, Seite 1686), ist die Prokura des Cassian Gutzwiller erloschen.

**Landesprodukte.** — 12. Juli. **Matthieu Heymann**, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg, in Gütergemeinschaft lebend mit Jenny geb. Jung, und Emile Heymann, französischer Staatsangehöriger, in St. Louis, in Gütergemeinschaft lebend mit Sophie geb. Wertheimer, haben unter der Firma **Heymann Frères**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen zum Handel mit Kartoffeln und andern Landesprodukten. Die Gesellschaft be-

ginnt mit dem Eintrag im Handelsregister. Einzelprokura wird erteilt an Salomon Heymann-Goldschmidt, von und in Basel. Burgfelderstrasse 2.

**Elektrotherapie.** — 12. Juli. Die Aktiengesellschaft **Hellosanum**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 28 vom 30. April 1932, Seite 1049), hat in der Generalversammlung vom 24. März 1932 ihre Statuten teilweise revidiert und den Sitz nach Basel verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. April 1930. Die Gesellschaft hat zum Zweck die Einrichtung und den Betrieb eines ärztlichen Institutes für moderne Elektrotherapie. Die Dauer ist unbestimmt. Das Grundkapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 18 Namenaktien zu Fr. 1000 und 24 Namenaktien zu Fr. 500. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Adolf Ruetsch, Notar, von Duggingen, in Laufen, Präsident, und Dr. Rudolf Hosslin, Arzt, von und in Basel. Es führen Einzelunterschrift der Präsident des Verwaltungsrates und die Prokuristin Else Ruetsch, von Duggingen, in Basel. Geschäftslokal: Dufourstrasse 29.

**Handstrickgarne.** — 12. Juli. **J. H. Pelet Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1932, Seite 171). Der Direktor Max Goldschmidt-Kahn ist nunmehr Bürger von Basel.

**Garage, Automobile, etc.** — 13. Juli. Die **Dähler & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1929, Seite 463), Autogarage, Handel mit Automobilen etc., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Mai 1932 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

13. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Sofident» Société Financière d'Entreprises**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1930, Seite 2664), Finanzgeschäfte etc., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juli 1932 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Oefen, Herde etc.** — 13. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Knecht & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1508), ist Hans Wehrli-Brenneisen ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt Karl Senn-Müry, Restaurateur, von und in Sissach, und Walter Thommen, Kaufmann, von und in Basel, als Präsident. Beide führen Einzelunterschrift.

**Fabrikation von Hemden etc.** — 13. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hüttlinger & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1922, Seite 394), Fabrikation von Hemden etc., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Hüttlinger & Cie.», in Basel.

**Heinrich Hüttlinger-Sturm**, von und in Basel, und Dr. Hans Stricker-Bieder, von Waldstatt (Appenzel A.-Rh.), in Basel, haben unter der Firma **Hüttlinger & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 31. Januar 1932 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hüttlinger & Co.» übernommen hat. Heinrich Hüttlinger ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Dr. Hans Stricker ist Kommanditär mit Fr. 50,000. Prokurist mit Einzelunterschrift ist Werner Rytz-Hoch, von und in Basel. Fabrikation und Verkauf von Hemden, Wäsche und Arbeitskleidern, Mercerie und Bonneterie. Gerbergasse 53.

13. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Laboratorium «Tasch» A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1930, Seite 1443), sind Wilhelm Francke und Georg Stadler ausgeschieden.

13. Juli. Unter der Firma **Schützen-Garage A. G.** Basel besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juli 1932, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Dauer zum Handel in Automobilen, Betrieb einer Garage und Reparaturwerkstätte sowie zur Beteiligung an Geschäften gleicher Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Franken 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, ist Dr. Erwin Strobel, Advokat und Notar, von und in Basel. Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura an Henry Schaub-Borer und Andreas Tschan-Chelius, beide von und in Basel. Geschäftsdomizil: Schützenmattstrasse 12.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

**Maschinen, Autogarage usw.** — 1932. 15. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Konrad Peter & Comp., Aktiengesellschaft**, Fabrikation, An- und Verkauf von Maschinen, sowie Handel mit Automobilen und Führung einer Autogarage nebst Reparaturwerkstätte, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1931, Seite 1906), ist in den Verwaltungsrat neu aufgenommen worden: Camille Flotorn, Fabrikant, von St. Immer, in La Chaux-de-Fonds; dieser führt die Unterschrift nicht.

**Baugeschäfte.** — 15. Juli. Inhaber der Firma **Konrad Schmidlin**, in Aesch, ist Konrad Schmidlin, von und in Aesch. Baugeschäft. Neumattstrasse Nr. 3a und b und Gartenstrasse Nr. 35.

**Landesprodukte.** — 15. Juli. Die Firma **Hans Scholer-Buser**, Handel in Landesprodukten, in Zunzgen (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1924, Seite 1884), ist zufolge Todes des Inhabers und zufolge Konkurses über dessen Nachlass von Amtes wegen gestrichen worden.

15. Juli. Die Firma **Brodbeck, Carrosserie, Auto-Karosseriebau** und deren Reparaturen, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1930, Seite 1865), ist zufolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1932. 12. Juli. Unter der Firma **Milchgenossenschaft Wildhaus** besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1932 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Wildhaus eine Genossenschaft. Diese bezweckt: a) die Erzielung eines den Produktionskosten entsprechenden Milchpreises durch gemeinsamen Verkauf der abzuliefernden Milch; b) rationelle Milchverwertung und Qualitätsfabrikation durch samthafte Ablieferung der Milch an eine Molkerei; c) günstige Bezugs- und Absatzmöglichkeit für Milch und Milchprodukte für den Kurort Wildhaus. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Landwirt von Wildhaus und Umgebung werden, der auf Grund schriftlicher Beitrittserklärung und Unterzeichnung der Statuten durch den Vorstand aufgenommen wird. Beim Tode eines Mitgliedes geht dessen Mitgliedschaft in Rechten und Pflichten auf diejenigen Erben über, welche seine Liegenschaft zur Bewirtschaftung übernehmen. Ein Verzicht auf die Mitgliedschaft des Erblassers ist von den Erben innerhalb dreier Monate nach dessen Ableben der Genossenschaft schriftlich anzuzeigen. Bei Verkauf oder Verpachtung einer Liegenschaft hat der Verkäufer respektive Verpächter dafür zu sorgen, dass der Nachfolger auf der Liegenschaft Mitglied wird. Wer bei der Gründung Mitglied wird, bezahlt kein Eintrittsgeld. Ob und welche Eintrittsgelder später Eintretende zu entrichten haben, entscheidet die Hauptversammlung. Wird der Nachfolger eines

Genossenschafters als Käufer oder Pächter sofort Mitglied, so hat er kein Eintrittsgeld zu bezahlen. Allfällige Mitgliederbeiträge beschliesst die Hauptversammlung. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt oder Ausschluss. Der freiwillige Austritt kann nach Verlauf der fünf Bedingungsjahre jeweils auf 30. April mit vorausgegangener halbjährlicher schriftlicher Kündigung an den Präsidenten erfolgen. Wer den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandelt oder die Bezahlung von Beiträgen verweigert, kann von der Genossenschafterversammlung ausgeschlossen werden. Er haftet aber noch für ein allfälliges Defizit der Jahresrechnung. Austretende und Ausgeschlossene verlieren jeden Anspruch auf ein eventuelles Genossenschaftsvermögen. Die Mitglieder sind verpflichtet, ihre sämtliche ausser der Alpzeit produzierte Milch, soweit solche nicht für den eigenen Gebrauch inklusive Selbstversorgung an Milchprodukten, sowie für die Aufzucht von Jungvieh (Kälbern oder Schweinen) benötigt wird, in die Molkerei Wildhaus zu liefern. Ueber Ausnahmen entscheidet der Vorstand im Einvernehmen mit dem Milchkäufer. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung der Genossenschaft; b) ein Vorstand von 5 Mitgliedern, und c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Heinrich Forrer, Präsident; Fritz Forrer, Aktuar; Johann Forrer, Kassier; Emil Steiner und Josef Grob; alle Landwirte, von und in Wildhaus. Geschäftslokal: Zaun, Wildhaus.

12. Juli. Käsegenossenschaft Gams, Genossenschaft, mit Sitz in Gams (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1929, Seite 339). Der bisherige Kassier Joseph Kaiser und Richard Dürr sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Vorstandes gewählt: Joseph Schöb, Landwirt, von und in Gams. Zum Kassier wurde bestimmt das bisherige Vorstandsmitglied Wilhelm Lenherr, Landwirt, von und in Gams. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

Teigwaren. — 13. Juli. Inhaber der Firma Fritz Vogt-Bernegger, in St. Gallen C., ist Fritz Vogt-Bernegger, von Güttingen (Thurgau), in St. Gallen C. Fabrikation von und Handel mit Frisch-Eier-Teigwaren; Katharinen-gasse 22.

13. Juli. Konzertverein der Stadt St. Gallen, Verein, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 21. September 1920, Seite 1803). Dr. Carl Scheitlin, Dr. Johann Engeler, Oscar Hirschfeld, Ludwig Homburger und Dr. med. Otto Wenner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Mettler-Weber, Kaufmann; Dr. Ludwig Rittmeyer, Advokat; Adolf Stein-Rehkatte, Kaufmann, und Dr. Willi Gsell, Versicherungsbeamter; alle von und in St. Gallen. Der Präsident Dr. med. Hans Bärlocher zeichnet kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied.

13. Juli. Die Firma Marfurt, Bäckerei-Conditorei, in Schänis (S. H. A. B. Nr. 92 vom 22. April 1926, Seite 731), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Käserei, Landwirtschaft. — 13. Juli. Die Firma Walter Zwicky, Käserei und Landwirtschaft, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1929, Seite 238), ist infolge Verpachtung des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1932. 11. Juli. Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Crédito Svizzero), mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen in Chur und Davos und Agenturen in St. Moritz und Arosa (S. H. A. B. Nr. 270 vom 19. November 1931, Seite 2464). Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Alder ausgeschieden.

Papeterie, Buchhandlung etc. — 11. Juli. Die Firma Hans Wegmann-Gurtner, Papeterie, Buchhandlung und Musikalien, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1930, Seite 1872), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Juli. Rhätische Bahn, in Chur (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1930, Seite 1737). Aus dem Verwaltungsrat sind Johann Peter Lietha und Dr. Georg Hartmann ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden neu gewählt: Andreas Lietha, Kaufmann, von und in Grüns, und Dr. Albert Lardelli, Regierungsrat, von Poschivao, in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen zwei Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv mit einem Mitglied der Direktion.

13. Juli. Unter der Firma «Tamar» Handels-Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten wurden am 8. Juli 1932 festgelegt. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Fabrikations-, Handels-, Verwaltungs- und Bankgeschäften, Erwerb von Immobilien und Patenten sowie deren Verwertung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 Aktien zu je Fr. 1000, die auf den Namen lauten und voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—7 Mitgliedern und bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift zu führen berechtigt sind. Er setzt die Art der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht derzeit aus: Arthur Adler, Direktor, von Dättwil (Aargau), in Zürich, Vorsitzender, und Dr. Arthur Curti, Rechtsanwalt, von Rapperswil (St. G.), in Zürich, Beisitzer, welche kollektiv für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Gesellschaftsdomizil: Bahnhofplatz 225, in Chur.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Herrenbekleidung. — 1932. 14. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma E. & W. Roesch, Mass- und Konfektionsgeschäft für Herrenbekleidung, in Baden (S. H. A. B. 1930, Seite 639), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma Walter Roesch, in Baden, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Walter Emil Roesch, von und in Baden. Mass- und Konfektionsgeschäft. Badstrasse Nr. 4.

Gewebe. — 14. Juli. Die Firma Aktiengesellschaft vorm. Suter & Cie., Fabrikationsgeschäft in baumwollenen, wollenen und kunstseidenen Geweben, mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 273 vom 23. November 1931, Seite 2493), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

14. Juli. Inhaber der Firma Jakob Kaufmann, jun. Isolationen, Bedachungs- & Isoliermaterialien, in Suhr, ist Jakob Emil Kaufmann, von Cham (Zug), in Suhr. Spenglerei und Isolationen, Bedachungs- und Isoliermaterialien. Im Gasthof zum Kreuz.

Vorhänge etc. — 14. Juli. Firma Frau Marie Hundsinger-Buess, Vorhang-Industrie; Handel in Vorhang- und Dekorationsstoffen und Tapeten, Fabrikation von Vorhängen, in Aarau (S. H. A. B. 1927, Seite 1421). Das Geschäftslokal befindet sich nun im Gönhardhof, Entfelderstrasse.

Bäckerei, Kolonialwaren etc. — 14. Juli. Inhaber der Firma Fritz Bertschi-Hunziker, in Seon, ist Fritz Bertschi-Hunziker, von Dürrenäsch, in Seon. Bäckerei, Konditorei und Kolonialwaren. Seetalstrasse.

14. Juli. Inhaber der Firma Jakob Gautschi Radio, in Reinach, ist Jakob Gautschi, von und in Reinach. Radiohandel. Haus Nr. 244.

Bekleidungsartikel. — 14. Juli. Inhaberin der Firma Julia Endriss, in Killwangen, ist Fräulein Julia Endriss, deutsche Staatsangehörige, in Killwangen. Fabrikation von und Handel in Bekleidungsartikeln. Im Hasel Nr. 99.

Chemische Fabrik etc. — 14. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Frey & Co., chemische Fabrik und photographische Bedarfsartikel, in Aarau (S. H. A. B. 1925, Seite 245), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau du Locle

Appareils de T. S. F., etc. — 1932. 5 juillet. Funkton S. A., société anonyme ayant son siège aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. des 28 décembre 1931, n° 301, page 2782 et 4 mars 1932, n° 53, page 544). Joseph Baum a cessé de faire partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Dans sa séance du 4 juillet 1932, le conseil d'administration a décidé que la société serait engagée vis-à-vis des tiers, par la signature collective à deux des administrateurs déjà inscrits, Georges Nicolet, Samuel Emery et Robert Guye.

#### Bureau de Neuchâtel

Commerce de comestibles. — 13 juillet. Selon procès-verbal authentique du 21 juin 1932 et statuts du même jour, il est fondé, avec siège social à Neuchâtel, sous la raison sociale *Seinet fils Société Anonyme* une société anonyme ayant pour but l'achat et la reprise des affaires du commerce de comestibles exploité par la société en nom collectif «*Seinet fils*» à Neuchâtel. Le but de la société est l'achat et la vente de tous genres de comestibles. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de Fr. 25,000.— divisé en 50 actions nominatives de Fr. 500.— chacune. Suivant convention d'apport du 21 juin 1932, les apports de Charles Seinet ont été acceptés par la société anonyme pour le prix de Fr. 14,000.— suivant situation au 30 avril 1932 présentant actif de Fr. 35,949.80 et passif de Fr. 21,949.80. Il est remis à Charles Seinet 28 actions d'apport de Fr. 500.— chacune entièrement libérées, comprises dans le capital ci-dessus. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre en la personne de Charles-Bernard Seinet, commerçant, de et à Neuchâtel, qui représente comme tel la société vis-à-vis des tiers. La procuration, avec signature individuelle, a été conférée à Adrien-William Seinet, commerçant, de et à Neuchâtel. Bureau de la société: Rue des Epancheurs n° 6 à Neuchâtel.

#### Genève — Genève — Ginevra

Frottoirs. — 1932. 13 juillet. Le chef de la maison Baur, à Genève, est Madame Frieda Baur, née Bigler, d'Hérisau (Appenzell), domiciliée à Genève. Fabrication et commerce de frottoirs marqués «*Aiam*». Chemin Neuf, 2.

Comptabilité, gestion de fortunes, etc. — 13 juillet. H. L. Duchosal, comptabilité, gestion de fortunes, expertises, arbitrages, liquidations et régie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juin 1919, page 960). La maison confère procuration individuelle à Jean-Marc Duchosal, de Genève, y domicilié.

13 juillet. Société Immobilière rue Jean Charles 8, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 5 septembre 1930, page 1837). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jacques-Elisée Goss, président, régisseur, de et à Genève, et Edouard Chamay, secrétaire, négociant, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Les administrateurs Gustave Weiss, président et Pierre Choisy, secrétaire, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 40, Bd. Helvétique (bureau de «*J. E. Goss, ing.*»).

Agence immobilière. — 13 juillet. Bernard, Corthay et Cie., agence immobilière, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du e. du 6 février 1928, page 231). L'associé Ami Corthay, décédé le 15 mai 1932, est radié. Par contre, Charles Vögeli (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoirs), est entré, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1932, comme associé dans la susdite société. En outre, la maison a conféré procuration individuelle à Emile Bernard, de et à Genève.

Impression et édition. — 13 juillet. Biblos Société Anonyme (Biblos Aktiengesellschaft) (Biblos Limited), société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 11 avril 1931, page 731). Frédéric Hübsch, éditeur, de nationalité autrichienne, domicilié à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Alice Fischer, administrateur démissionnaire, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints.

13 juillet. La Manufacture genevoise de Boîtes de Montres (Geneva Watch Case Co.), société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juin 1921, page 1107), a, dans son assemblée générale du 11 mai 1932, renouvelé son conseil d'administration comme suit: John Renaud, avocat, de et à Genève, président; Jacques Boujon (inscrit), secrétaire; Johannés Dérobert, délégué (inscrit) et Henri-Louis Duchosal (inscrit). La société est valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective de deux autres administrateurs. L'administrateur Alphonse Patru, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

Société Immobilière, clinique. — 13 juillet. Suivant procès-verbal authentique dressé par Bernard de Budé, notaire à Genève, la Société immobilière Albani, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1929, page 1085), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 juin 1932, modifié ses statuts sur les points suivants: la dénomination de la société est: Albani S. A. La société qui a pour objet l'achat d'un terrain à Plainpalais, la construction sur ce terrain d'un bâtiment, l'exploitation dudit bâtiment, ajoute à son objet: l'exploitation de la Clinique Beaulieu, sise dans l'immeuble social.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 77878. — Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1932, 17 Uhr.  
Parfa Parfumerie und Kosmetik A. G., Fabrikation und Handel,  
Mythenstrasse 24, Zürich 2 (Schweiz).

Eine kosmetische Emulsion für die Füsse.

### ARROW EMULSION

Nr. 77879. — Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1932, 16 Uhr.

Ernst Zysset, Handel,  
Fuhrstrasse 29, Wädenswil (Schweiz).

Nähutensilien-Schachteln.

### „Orda,“

N° 77880. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Vinaigres, moutardes, condiments, produits alimentaires préparés ou conservés  
au vinaigre ou à la moutarde.



N° 77881. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Vinaigres, moutardes, condiments, produits alimentaires préparés ou conservés  
au vinaigre ou à la moutarde.

# CHK

N° 77882. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Vinaigres de vin.

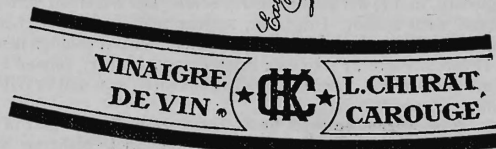


N° 77883. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Vinaigres de vin.

Exigez la bande de garantie  
Lucien Chirat



N° 77884. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Vinaigres de vin.



N° 77885. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Vinaigres, moutardes, condiments, produits alimentaires préparés ou conservés  
au vinaigre ou à la moutarde.



## LUCIEN CHIRAT CAROUGE-GENÈVE

N° 77886. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Vinaigres, moutardes, condiments, produits alimentaires préparés ou conservés  
au vinaigre ou à la moutarde.

# MIRIDIS

N° 77887. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Vinaigres, moutardes, condiments, produits alimentaires préparés ou conservés au vinaigre ou à la moutarde.

# RAVIGO

N° 77888. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Vinaigres, moutardes, condiments, produits alimentaires préparés ou conservés au vinaigre ou à la moutarde.

# STRAGON

N° 77889. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Moutardes.



N° 77890. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Moutardes.



N° 77891. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Moutardes.



N° 77892. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Moutardes.

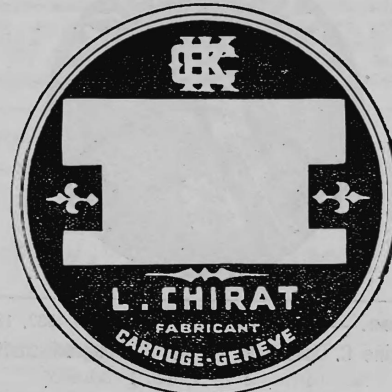


N° 77893. — Date de dépôt: 9 juin 1932, 15 h.

Lucien Chirat, fabrication et commerce,  
24, rue de Veyrier, Carouge-Genève (Suisse).

Vinaigres, moutardes et produits alimentaires, préparés ou conservés au vinaigre ou à la moutarde.

QUALITÉ  SUPÉRIEURE



N° 77894. — Date de dépôt: 8 juin 1932, 18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> h.

The Shredded Wheat Company, Limited, fabrication et commerce,  
Welwyn Garden City (Hertfordshire, Grande-Bretagne).

Produits alimentaires solides.

# TRISCUIT



N° 77895. — Date de dépôt: 27 juin 1932, 18 h.

Arcoäth Compagnie S. A., fabrication,  
4, Avenue du Théâtre, Lausanne (Suisse).

Panséments.



(Le fond sur lequel figure la croix est mauve.)

Nr. 77896. — Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1932, 11 Uhr.

Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft (Société pour le Commerce de Café Kaiser, Société anonyme), (Società per il Commercio del Caffè Kaiser Società anonima), Fabrikation und Handel,  
Güterstrasse 311, Basel (Schweiz).

Kakao mit und ohne Zusatz von Nährpräparaten, Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebiger Form. Bonbons, Drops und andere Konfiseriewaren, Hustenpastillen und -Tabletten, Konfekt, Naschwerk.

## PICCOLINA

Nr. 77897. — Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1932, 11 Uhr.

Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft (Société pour le Commerce de Café Kaiser, Société anonyme), (Società per il Commercio del Caffè Kaiser Società anonima), Fabrikation und Handel,  
Güterstrasse 311, Basel (Schweiz).

Malzhaltige Nahrungs- und Genussmittel, einschliesslich solcher diätetischer Art, nämlich: Kakao mit und ohne Zusatz von sonstigen Nährpräparaten, Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebiger Form, Bonbons, Drops und andere Konfiseriewaren, Hustenpastillen und -Tabletten, Konfekt, Naschwerk.

## KA-MALT

Nr. 77898. — Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1932, 18½ Uhr.

Hans Grauwiler-Senn vorm. Grauwiler-Ammann,  
Fabrikation und Handel,  
Freiestrasse 63, Basel (Schweiz).

Nahrungsmittel.



Nr. 77899. — Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1932, 15 Uhr.

Lütolf & Co., Fabrikation und Handel,  
Nebikon (Schweiz).

Emmentalerkäse.

Nr. 77900. — Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1932, 18¼ Uhr.  
Schuhmagazine C. Dosenbach & Cie. Aktiengesellschaft, Handel,  
Bahnhofstrasse 73, Zürich 1 (Schweiz).

Schuhwaren aller Art.

# „Mignon“

(Enthält teilweise Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 31758 von C. Dosenbach &amp; Cie., Schuhhaus, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 23. Juni 1932 an.)

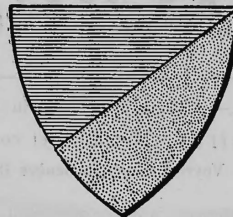
N° 77901. — Date de dépôt: 27 juin 1932, 12 h.

O-Albert Meyer, Indelec, fabrication et commerce,  
45, rue du 31 décembre, Genève (Suisse).

Lampes d'éclairage, lampes de radio et tout article se rapportant à celle-ci.

## SUNALUX

MARQUE DÉPOSÉE



N° 77902. — Date de dépôt: 28 juin 1932, 18 h.

The British Lead Manufacturers Association, Limited,  
High Holborn House, 49-51, Bedford Row, Londres W.C. 1 (Grande-Bretagne).  
Marque collective.

Céruse et minium comprenant le blanc de céruse sec, la pâte de céruse à l'huile (teintée ou non-teintée), la peinture à la céruse mélangée, prête à l'emploi (teintée ou non-teintée), le minium sec, la pâte de minium, la peinture au minium mélangée prête à l'emploi.



Nr. 77903. — Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1932, 15 Uhr.

Gottfried Trachsel & Cie., Fabrikation und Handel,  
beim Dorfweier, Wattenwil (Schweiz).

Seifen-Produkte und Putzmittel aller Art.



Nr. 77904. — Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1932, 20 Uhr.

Standard-Werke, Isolierflaschenfabrik, Fabrikation und Handel,  
Ausstellungsstrasse 25, Zürich 5 (Schweiz).

Kaffeemaschinen und Behälter mit isolierendem Vacuumgefäss.

## MOCCATHERM

N° 77905. — Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1932, 18¼ h.  
Fromagerie Le Castel S. A., fabrication et commerce,  
rue Peillonex, Chêne-Bourg (Genève, Suisse).

Fromages en boîtes et tous autres produits laitiers.



**N° 77906.** — Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1932, 18½ h.  
A. Th. Gaillard, fabrication,  
Territet-Planches (Suisse).

Comprimés médicaux.

## AFEBRIL

**N° 77907.** — Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1932, 18½ h.  
A. Th. Gaillard, fabrication,  
Territet-Planches (Suisse).

Comprimés médicaux.

## ROTOID

**Nr. 77908.** — Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1932, 7 Uhr.  
Gebrüder Scholl Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Poststrasse 3, Zürich 1 (Schweiz).

Buchhaltungsartikel.

# „OSO“

**Nr. 77909.** — Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1932, 7 Uhr.  
Gebrüder Scholl Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Poststrasse 3, Zürich 1 (Schweiz).

Buchhaltungsartikel.



**Nr. 77910.** — Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1932, 7 Uhr.  
J. R. Geigy A.-G. (J. R. Geigy S. A.), Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Gerbstoffe, Gerbereihilfsprodukte und chemische Produkte für die Gerberei.

## ROBUSTAN

**Nr. 77911.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1932, 11 Uhr.  
Ernst Schär, Fabrikation,  
Birsfelden (Schweiz).

Bodenreinigungsmittel.

## BIRSOL

**Nr. 77912.** — Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1932, 11 Uhr.  
Ernst Schär, Fabrikation,  
Birsfelden (Schweiz).

Fleckenwasser.

## BIRSIL

**Nr. 77913.** — Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1932, 10 Uhr.  
Norig A.-G., Fabrikation und Handel,  
Mühlenstrasse 24, St. Gallen C (Schweiz).

Arzneimittel, kosmetische und chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate; Desinfektionsmittel; Brunnen- und Badesalze; Präparate für Wasch- und Badezwecke, ärztliche, gesundheitliche Apparate, Instrumente und Geräte; physikalische und chemische Apparate, Instrumente und Geräte und Reklamen dafür.

# SANPINEN

**Nr. 77914.** — Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1932, 10 Uhr.  
Alphonse Lachat, Fabrikation und Handel,  
Porrentruy (Schweiz).

Kosmetische und chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, Toiletten-Artikel und -Präparate, Parfums, Haarpflegemittel, Haarfärbemittel, Schönheitspflegemittel und Reklame dafür.

## PRODUITS "XOUR"

**Nr. 77915.** — Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1932, 18 Uhr.  
Société anonyme des produits SI-KO, Fabrikation,  
8, Grand-Chêne, Lausanne (Schweiz).

Seife, Wasch- und Reinigungsmittel, Parfümeriewaren, Schminkmittel und andere Toiletten-Verbrauchsartikel.

## SIKOTOL

**Nr. 77916.** — Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1932, 11 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz, (Fabrique de Produits chimiques ci-devant Sandoz), (Chemical Works formerly Sandoz), Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## CALBRONAL

**N° 77917.** — Date de dépôt: 12 juillet 1932, 8½ h.  
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z. V. S. M.),  
Trub (Berne, Suisse).  
Marque collective.

Lait frais pasteurisé.



**Nr. 77918.** — Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1932, 18½ Uhr.  
Baumgartner et Cie. Société Anonyme, Fabrikation und Handel,  
rue Neuve 3, Lausanne (Schweiz).

Papier.

# WAEBATYPE

**Nr. 77919.** — Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1932, 18½ Uhr.  
Ringier & Co. Verlagsanstalt und Vereinigte Buch- & Steindruckereien,  
Fabrikation und Handel,  
Zofingen (Schweiz).

Zeltungen, Hette, Bücher, Drucksachen aller Art mit und ohne Illustrationen.

## Sie und Er

**N° 77920.** — Date de dépôt: 6 juillet 1932, 15 h.  
Société suisse d'horlogerie Fabrique de Montilier, fabrication,  
Montilier (Suisse).

Montres, parties de montres et boîtes de montres.

# SOLOR

(Renouvellement de la marque n° 31349. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 22 mai 1932.)

**Nr. 77921.** — Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1932, 18¼ Uhr.  
 Gebrüder Laubscher & Cie. Aktiengesellschaft, (Laubscher frères & Cie. Société anonyme), (Laubscher brothers & Cie. Limited), Fabrikation, Täuffelen (Schweiz).

Nadeln für Sprechmaschinen und Tonwiedergabe-Instrumente.



**Nr. 77922.** — Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1932, 11 Uhr.  
 Lockerin A. G., Fabrikation und Handel, Aeschenvorstadt 41, Basel (Schweiz).

Mehilveredelungsmittel.

# Gluteose

**Nr. 77923.** — Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1932, 17 Uhr.  
 Schweiz. Kindermehl-Fabrik, Fabrikation, Belp (Schweiz).

Pharmazeutische und diätetische Präparate.



**Nr. 77924.** — Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1932, 19 Uhr.  
 Weleda A.-G., Fabrikation, Ariesheim (Schweiz).

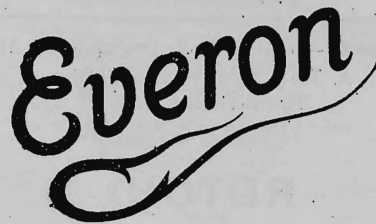
Pharmazeutische und kosmetische Präparate.



**Nr. 77925.** — Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1932, 19 Uhr.

Weleda A.-G., Fabrikation, Ariesheim (Schweiz).

Pharmazeutische und kosmetische Präparate, Seifen.



**Nr. 77926.** — Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1932, 9 Uhr.

Schachtelkäse-Fabrik A. G. Liebfeld b. Bern,

Fabrikation und Handel, Schwarzenburgstrasse 546, Köniz (Schweiz).

Schachtelkäse.

# KUMA

## Uebertragungen — Transmissions

**Nr. 60410.** Vereinigte Strumpffabriken Flawil und St. Gallen Aktiengesellschaft, St. Gallen (Schweiz). — Uebertragung an **Balux A.-G.**, Stauffacherquai 46, Zürich 4 (Schweiz). — Eingetragen am 8. Juli 1932.

**Nr. 68037.** United States Asbestos Company, Manheim (Pennsylvania, E.-U. d'Am.). — Transmission à **Raybestos-Manhattan Inc.**, 61 Willett Street, Passaic (New-Jersey), et 1427, Railroad Avenue, Bridgeport (Connecticut, E.-U. d'Amérique). — Enregistré le 9 juillet 1932.

**Nr. 70724.** Albert Frei, Genève (Suisse). — Transmission à **Au Mortier d'Or S. A.**, 12, rue de Coutance, Genève (Suisse). — Enregistré le 9 juillet 1932.

## Löschungen — Radiations

**Nr. 52806.** (S. H. A. B. Nr. 272 von 1922) **Julius Bollag**, Zürich. — Am 8. Juli 1932 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

**Nr. 72224.** (S. H. A. B. Nr. 101 von 1930.) **Textilgarn A. G. Basel**, Basel. — Am 12. Juli 1932 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

**Nr. 75573.** (F. o. s. du c. n° 193 de 1931.) **Auguste Aibertini et James Burtin**, le premier à **Carouge-Genève**, le second à **Plainpailais-Genève**. — Radiée en suite de jugement du 26 avril 1932 de la Cour de justice civile de la République et canton de Genève. — Enregistré le 9 juillet 1932.

## Schweiz. Hotel-Gesellschaft, Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1931

Aktiva		Passiva			
Immobilien . . . . .	Fr. 3,517,925	Ct. 13	Stammaktienkapital . . . . .	Fr. 1,000,000	Ct. —
Mobilien . . . . .	861,320	99	Prioritätsaktienkapital . . . . .	365,000	—
Barbestände und Bankguthaben . . . . .	1,982	53	Obligationenkapital . . . . .	1,500,000	—
Debitoren . . . . .	106,661	55	Hypothekarschulden . . . . .	1,600,000	—
Effekten . . . . .	10,250	—	Kreditoren . . . . .	385,892	20
Vorräte . . . . .	72,891	81			
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung . . . . .	279,860	19	(A. G. 116)		
	4,850,892	20		4,850,892	20
Verluste		Gewinn- und Verlustrechnung pro 1931		Gewinne	
Zinsen . . . . .	Fr. 243,686	Ct. 90	Gewinnvortrag . . . . .	Fr. 23,939	Ct. 47
Saläre . . . . .	168,711	70	Erträge aus Hotelbetrieb . . . . .	402,646	64
Unkosten . . . . .	307,497	70	Mietzinsen . . . . .	13,450	—
			Verlustsaldo . . . . .	279,860	19
	719,896	30		719,896	30

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zolltarif vom 8. Juni 1921

(Zuteilungsverfügungen des Bundesrates vom 11. Juli 1932.)

- Tarif-Nr.**
- ad 383, Kordeln, Storenschnüre u. dgl. aus Baumwollgarn geflochten oder geklöppelt, mit oder ohne Einlage (Seele) (s. a. ad Nr. 425).
  - ad 425, Kordeln, Storenschnüre u. dgl. aus Textilstoffen der Kategorie VII B, auch geflochten oder geklöppelt, mit oder ohne Einlage (Seele) (s. a. ad Nr. 383).  
 Streichen: Seilerwaren, geklöppelte:

- Tarif-Nr.**
- ad 673, Futterträge aus ordinärem Steinzeug.
  - NB. ad 725/732, Als Ziffer 3 beifügen:  
 3. Kaltgewalztes Bandelisen, auch in Streifen von 25 cm Breite und darüber, wird nach den Nrn. 722/724 verzollt.
  - ad 899, Kabelträger (Maste) aus Eisen, mit Betonverkleidung (Stahlbetonmaste, Schleuderbetonmaste).
  - ad 974 b, Streichen: Kalk saurer, phosphorsaurer, in Flaschen etc.
- Diese Verfügungen treten sofort in Kraft. 166. 19. 7. 32.

**Tarif douanier du 8 juin 1921**

(Décisions du Conseil fédéral sur l'application, du 11 juillet 1932.)

- N° du tarif**
1. ad 383. Cordons, cordelettes et articles similaires en coton, tressés ou faits au fuseau, avec ou sans intercalation (Ame) (v. a. ad N° 425).
  2. ad 425. Cordons, cordelettes et articles similaires, en matières textiles de la catégorie VII B, aussi tressés ou faits au fuseau, avec ou sans intercalation (Ame) (v. a. ad N° 383).  
Bliffer: Ouvrages de cordier faits au fuseau.
  3. ad 673. Auges en grès commun.
  4. NB. ad 725/732. Ajouter comme chiffre 3:  
3. Le fer en ruban laminé à froid, aussi en bandes de 25 cm de largeur et plus, doit être classé dans les N° 722/724.
  5. ad 899. Pylônes en fer, revêtus de béton (pylônes en béton d'acier, pylônes en béton centrifugé).
  6. ad 974 b. Bliffer: Biphosphate de chaux, en bouteilles, etc.

Ces décisions entrent immédiatement en vigueur. 166. 19. 7. 32.

**Eidg. Zollverwaltung — Lieferung von Uniformtuchern**

Die eidgenössische Zollverwaltung eröffnet hiermit Konkurrenz über die Lieferung der nachstehend bezeichneten Mengen Uniformtücher, die im Jahre 1933 benötigt werden:

2500 m Manteltuch mit Strich, feldgrau . . .	760 gr. per m.
1500 m Waffenrocktuch mit Strich, feldgrau . .	760 > > >
3000 m Hosentuch (Diagonal), feldgrau . . .	830 > > >
1500 m Sommerblusenstoff aus Kammgarn- Streichgarn, feldgrau . . . . .	500 > > >
1000 m Hosentuch (Diagonal) blameliert . . .	830 > > >

Sämtliche Tücher sollen, zwischen den Leisten gemessen, 140 cm breit sein. Die Lieferungsbedingungen, sowie Normalmusterkollektionen, können bei unserer Materialverwaltung bezogen werden.

Schweizerische Fabrikanten, die sich an dieser Konkurrenz zu beteiligen wünschen, wollen ihre Eingaben bis zum 25. August 1932 an die Oberzolldirektion in Bern einreichen. Bis zu diesem Termin sind auch Angebotsmuster von ca. 20 m Länge franko Domizil einzusenden.

Die Bewerber konkurrieren nach der Qualität der eingegebenen Angebotsmuster. Im Falle der Erteilung eines Auftrages werden die Angebotsmuster

zurückbehalten, um mit den Normalmustern als Gegenmuster bei der Kontrolle der Lieferungen verwendet zu werden. 166. 19. 7. 32.

**Administration fédérale des douanes  
Fourniture des draps d'uniformes**

L'administration fédérale des douanes met au concours la fourniture, pour l'année 1933, des draps d'uniformes ci-après désignés:

2500 m drap gris-vert, à poils, pour capotes . .	760 gr. p. m.
1500 m drap gris-vert, à poils, pour tuniques . .	760 > > >
3000 m drap gris-vert pour pantalons (diagonal) . .	830 > > >
1500 m drap gris-vert pour vestons d'été, fils de laine peignée et cardée . . . . .	500 > > >
1000 m drap bleu mêlé pour pantalons (diagonal) . .	830 > > >

Tous les draps doivent mesurer 140 cm de largeur entre les lisères. Sur demande, l'Intendance du matériel de la Direction générale des douanes enverra aux intéressés les conditions de livraison et une collection d'échantillons normaux des draps à fournir.

Les fabricants suisses qui désirent prendre part à ce concours devront adresser leurs offres à la Direction générale des douanes à Berne, jusqu'au 25 août 1932 inclusivement. Ils feront parvenir dans le même délai, franco domicile et à l'adresse susindiquée, une pièce-échantillon d'environ 20 m de longueur de chacun des draps qu'ils désirent fournir.

Les draps présentés au concours seront jugés d'après leur qualité. Dans le cas d'une adjudication, les pièces-échantillons seront retenues et serviront, en plus des échantillons normaux, au contrôle des livraisons.

166. 19. 7. 32.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Uebersetzungskurse vom 19. Juli an — Cours de réduction à partir du 19 juillet

Belgien Fr. 71. 40; Dänemark Fr. 99. 50; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 30; Deutschland Fr. 122. 10; Frankreich Fr. 20. 16; Italien Fr. 26. 32; Japan Fr. 148. —; Jugoslawien Fr. 8. 75; Luxemburg Fr. 14. 30; Marokko Fr. 20. 16; Niederlande Fr. 207. 10; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 57. 85; Schweden Fr. 94. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 25; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. 70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS  
Schweizerische Annoncen-Expeditiön A.-G.**

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

**Régie des annonces:  
PUBLICITAS  
Société Anonyme Suisse de Publicité**

**Die vollautomatische Oelfeuerung „QUIET MAY“ und das Urteil der Besitzer:**

**Betriebskosten mehr als 45% kleiner . . .**

Es freut mich, Ihnen mitteilen zu können, dass ich mit der von Ihnen im letzten Jahr bei mir eingerichteten „QUIET MAY“-Oelfeuerung sehr zufrieden bin.

Vor allem schätze ich das durchaus zuverlässige Arbeiten der Automatik dieses Systems, die völlige Geruchlosigkeit auch bei starkem Föhndruck und die Geräuschlosigkeit, die unsere hochgestellten Erwartungen übertrafen hat.

Die Betriebskosten haben sich in meinem Falle und bei den gegenwärtigen Brennstoffpreisen mit Berücksichtigung der Bedienungskosten bei der Koksfeuerung um mehr als 45 % verkleinert. Die anderen Vorteile dieser Oelfeuerung, wie regelmässige Zimmertemperatur, dauernde Betriebsbereitschaft besonders während der Übergangszeit und Unabhängigkeit von Drittpersonen, können naturgemäss nicht in Zahlen ausgedrückt werden.

Aus allen diesen Gründen kann ich das System QUIET MAY jedermann bestens empfehlen.

Zürich, den 2. Juni 1932.

Hochachtungsvoll  
sig. N. F.

**absolut geruch- und geräuschlos . . .**

Die in unserem Hotel seit zwei Monaten installierte Oelfeuerungsanlage QUIET MAY verspricht allen Anforderungen voll und ganz gerecht zu werden. Besonders hervorheben möchten wir die absolute geruch- und geräuschlose Funktion, sowie die Tatsache, dass von Russbildung im Kessel keine Spur zu bemerken ist. Die vollautomatische Regulierung der Heizung gehört zu den besonderen Vorteilen dieses Systems. Die Anlage als solche wird von Interessenten im höchsten Masse bewundert.

Davos-Dorf, den 29. Mai 1931.

Hochachtungsvoll  
sig. K. Söhne.

**Einsparung noch wesentlich höher . . .**

Weiter schreiben uns die Herren K. nach einem Jahr mit Brief vom 17. Juni 1932:  
Wir haben während diesem Betriebsjahr keine einzige Störung gehabt; die Anlage funktioniert immer tadellos, völlig geruch- und geräuschlos. Die QUIET MAY-Anlage befriedigt uns in allen Teilen und macht uns stets große Freude und Stolz.

Wir haben gegenüber dem Vorjahr rund Fr. 1000 Heizmaterial gespart, was ca. 30 % ausmacht. Die Einsparung ist noch wesentlich höher, wenn man den Wegfall der Bedienung berücksichtigt, Zeitersparnis und Bequemlichkeit.

Wir sind überzeugt, dass wir im kommenden Jahr noch bedeutend grössere Einsparungen erzielen werden.

Hochachtungsvoll  
K. S.

**können wir uns nur günstig aussprechen . . .**

Mit Gegenwärtigem beehren wir uns, Ihnen mitzuteilen, dass wir mit den uns letzten Sommer gelieferten QUIET MAY-Apparaten sehr zufrieden sind. Sowohl der in unseren Fabrikbetrieb gelieferte Apparat, sowie auch derjenige, welcher im Wohnhaus unseres Herrn A. W. zur Aufstellung gekommen ist, haben die ganze Heizperiode durchstandslos funktioniert und können wir uns über die Zuverlässigkeit dieser Apparate nur günstig aussprechen.

In bezug auf Wirtschaftlichkeit ist zu sagen, dass der kleine Apparat, dessen Verbrauch gegenüber früherem Kohlenverbrauch gut verglichen werden konnte, eine Ersparnis von ca. 25 % brachte.

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Angaben gedient zu haben und zeichnen

hochachtungsvoll  
sig. A. & R. W.

Bern, den 10. Juni 1932.

**höchste Befriedigung . . .**

Ich habe das Vergnügen, Ihnen mitzuteilen, dass der Oelbrenner QUIET MAY, den Sie in die Zentralheizung meines Privathauses eingebaut haben, mir höchste Befriedigung gegeben hat. Abgesehen davon, dass er absolut geräuschlos, rauch- und geruchlos ist, funktioniert der QUIET MAY seit letztem September mit einer wirklich erstaunlichen Regelmässigkeit und ich kann Ihrer Firma nur gratulieren, einen solchen Apparat auf den Markt gebracht zu haben.

Genf, den 15. April 1932.

Hochachtungsvoll  
sig. M. N., alt Ständerat

**erstaunliche Regelmässigkeit . . .**

Ich bin gerne bereit, Ihnen mitzuteilen, dass mich die von Ihnen vor anderthalb Jahren installierte Oelfeuerung QUIET MAY restlos befriedigt. Dieselbe arbeitet mit einer erstaunlichen Regelmässigkeit. Während der ganzen Zeit, wo sie im Betrieb stand, ist keine einzige Störung vorgekommen. Ueberaus erfreulich ist die absolute Geräusch- und Geruchlosigkeit. Wenn wir hören, wie andere Oelfeuerungs-Besitzer im Winter oftmals Schwierigkeiten haben, dann schätzen wir uns glücklich, dass wir den QUIET MAY wählen. Es berührte uns auch sehr angenehm, am Ende der Heizsaison feststellen zu können, dass wir gegenüber der Kohlenfeuerung eine Einsparung von 33 % konstatieren konnten. Dies ist ohne Zweifel auf das vorzügliche Arbeiten des Automaten zurückzuführen.

Ich hoffe, Ihnen mit diesen Angaben gedient zu haben und zeichne

hochachtungsvoll  
sig. E. H.

Zürich, den 21. Juni 1932.

**wirklich vollkommen . . .**

Ich bin im Besitze Ihrer Anfrage und kann Ihnen mit grosser Befriedigung mitteilen, dass Ihr QUIET MAY meine Erwartungen aus beste erfüllt hat. Angenehm überrascht war ich durch die vollständige Geräusch- und Geruchlosigkeit, die den Apparat vorteilhaft auszeichnet. In dieser Beziehung ist der Apparat wirklich vollkommen. Ueber seine Wirtschaftlichkeit kann ich leider nicht mit Zahlen dienen, da ich die Zentralheizung erst auf diesen Winter errichtete, habe aber immerhin das Gefühl, dass ich mit Kohlen sicher höher gekommen wäre. Ich kann somit den Apparat jedermann aus beste empfehlen.

Luzern, den 14. Juni 1932.

Hochachtungsvoll  
sig. A. K.

**keinen Augenblick versagt . . .**

In Beantwortung Ihrer Anfrage vom 9. ds. Monats freut es mich, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass uns der QUIET MAY während des ganzen Winters restlos befriedigt hat und wir uns keine idealere Heizung als die Heizung mit Oel vorstellen können. Dieselbe ist völlig geruch- und geräuschlos und hat während des ganzen Winters keinen Augenblick versagt. Ueber die Rentabilität kann ich Ihnen leider keine Auskunft erteilen, da auch die Zentralheizung neu errichtet wurde. Ich werde nicht verfehlen, den QUIET MAY Interessenten aus wärmste zu empfehlen.

Thun, den 13. Juni 1932.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
sig. A. R.

**einfach etwas Herrliches . . .**

Der Unterzeichnete bestätigt Ihnen hiermit gerne, dass er mit der von Ihnen gelieferten und installierten Oelfeuerung QUIET MAY in jeder Beziehung sehr zufrieden ist. Dieselbe hat den ganzen Winter tadellos funktioniert. Die Feuerung mit Oel ist gegenüber der Feuerung mit Kohlen sehr billig. Ich rechne mit einem Unterschied von 43 %. Bei der Oelfeuerung QUIET MAY ist auch die Bezeichnung geruch- und geräuschlos durchaus gerechtfertigt.

Die Oelfeuerung ist einfach etwas Herrliches. Allein am deutlichsten kommen ihre Vorzüge im Herbst und im Frühling, bei der sogenannten Übergangszeit, wenn man die Wohnung nur temperieren will, zur Geltung.

Chur, den 26. Juni 1932.

Hochachtungsvoll  
B. D.

**Weitere Originalzeugnisse** stehen zur gefl. Einsicht. Verlangen Sie bitte Prospekte und Referenzlisten durch die Schweiz. Generalvertretung: T. & Ing. W. OERTLI, Tödistr. 7, Zürich 2, Tel. 87.907. — Bureau THUN; Ing. R. LEHMANN, Bernstr. 13, Tel. 36.55.



# COLOMBA-CARBON-PAPIERE

sind Schweizer-Erzeugnisse und verdienen den Vorzug

Es ist ein Gebot der Stunde, tatkräftig für die inländische Industrie einzustehen. Wer ausländische Carbonpapiere benützt, hilft die Handelsbilanz verschlechtern. Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten ausdrücklich «Colomba» Carbonpapier der **Papierwarenfabrik Wagner & Co. A.-G., Zürich.**



ATELIERS H. CUÉNOD, S. A., Châtelaine - GENÈVE

12 ANS D'EXPÉRIENCE — PLUSIEURS MILLIERS DE BRULEURS EN SERVICE

Les brûleurs Cuénod et Oléo sont installés par tous les bons installateurs de chauffage central.

**BRULEURS à MAZOUT**  
AUTOMATIQUES POUR  
TOUTES APPLICATIONS 2145

Brûleur perfectionné „OLEO“  
complètement automatique,  
silencieux, sûr, économique

**OLEO**

**ROTAX**

**Telefon-kehrt!**  
mit *Telefondrehlich, Rotax*  
3 Patent.



Ein leichter  
Fingerdruck, das  
Telefon dreht sich  
und ist bequem auf  
beiden Seiten des  
Schreibpultes zu be-  
nutzen. - Für jedes  
System. Ohne  
Montage.  
Verlangen Sie Prospekt  
und Offerte.

Erste Referenzen  
von Großbankern,  
Großindustriellen,  
Schiffbau-Werken,  
Verkehr-Ges. usw.

**Albert Balzer**  
Elektrotechn. Spezial-Apparate  
Breisacherstr. 32. Basel

## Bekanntmachung

Die «Horag» Handels-Aktiengesellschaft, mit Sitz in Stein am Rhein, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1932 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 665 O.R. aufgefordert, allfällige Ansprüche beim Unterzeichneten anzumelden.

Stein am Rhein, den 25. Juni 1932.

„Horag“ Handels-Aktiengesellschaft i. L.:  
Dr. Emil Sulger Büel.

## Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Mittwoch, den 3. August 1932, vormittags 11 Uhr  
im Konferenzzimmer der Fabrik in Oerlikon, Nordstrasse 37

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
  2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1931/32, sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
  3. Statutarische Wahlen (Verwaltungsrat und Kontrollstelle).
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, nebst Revisorenbericht liegen ab 25. Juli 1932 in unserem Bureau in Oerlikon zur Einsicht auf. Dasselbe können die Stimmkarten gegen Aktienaussweis bis zum 1. August 1932 bezogen werden.

Oerlikon, im Juli 1932.

Der Verwaltungsrat.

## Hico A. G., Buntweberei, Bäretswil (Zürich)

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche Samstag, den 6. August 1932, nachmittags 3 Uhr, im Bahnhofbuffet II. Klasse (I. Stock, Zimmer Nr. 1), in Zürich, stattfindet.

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung-Abgabe per 30. Juni 1932.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Antrag des Verwaltungsrates auf Reduktion des Aktienkapitals und eventuelle Erhöhung desselben.
6. Statutenrevision: Aenderung von Art. 5.
7. Varia.

Jahresrechnung, Revisionsbericht und Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 26. Juli 1932 auf dem Bureau des Geschäftssitzes in Bäretswil zur Einsicht auf.

Ausweise über Aktienbesitz durch Vorlage der Titel oder Bescheinigung einer Bank (Art. 11, Abs. 2).

Der Verwaltungsrat.

Le conseil d'administration de la Société de l'Hôtel Victoria à Interlaken convoque les actionnaires en assemblée générale ordinaire, pour le lundi 1<sup>er</sup> août 1932, à 10 1/2 h., à l'Hôtel de Ville de Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration,
2. Lecture du rapport des contrôleurs,
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports,
4. Nomination du conseil d'administration,
5. Nomination des contrôleurs,
6. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social, à Interlaken.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur indication des numéros des titres, du 20 au 29 juillet, par la Banque d'Escompte Suisse, succursale de Vevey, et par la Banque Cantonale de Berne, à Berne et à Interlaken. (17879 L.) 2171

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

## ITALIEN

Prozesse in diesem Lande; Konsultationen in ital. Handels-, Konkurs- und Steuerrechtsfragen, ganz besonders Vertrauens-Missionen für Italien übernimmt 1689  
Rechtsanwalt  
Dr. Cesana, Zürich  
(1914-1918 Mailand).



**Eine Idee**  
ist oft mehr wert als  
eine ganze Tages-  
arbeit; halten Sie  
sie fest, sprechen  
Sie sie ins

### DICTAPHONE

den leistungsfähigen, einfach zu bedienenden und deutlich wiedergebenden  
Diktierapparat

Prospekte und Auskunft:  
Tel. 33.708 Zürich

**Rüegg-Naegeli**  
BAHNHOFSTRASSE 22 - ZÜRICH

En Suisse romande: F. Kaiser & Fils,  
18, rue de Bourg, Lausanne

## Widerruf der Zustimmung zur Führung eines selbständigen Geschäftsbetriebes durch einen Bevormundeten

Das Vorgesetztenbott der Zunft zum Mohren in Bern hat in seiner Eigenschaft als Vormundschaftsbehörde dem seit 26. Juni 1925 unter Vormundenschaft stehenden Herrn **Werner August Josef Bomonti**, von Bern (B. G.), geb. am 16. März 1902 durch Beschluss vom 10. Mai 1929 im Sinne von Art. 412 ZGB den selbständigen Betrieb eines Gewerbes: **Bomonti, Werner, Maschinenfabrik und Reparaturwerkstatt des graphischen Gewerbes, Holligenstrasse 21 in Bern** gestattet.

Diese Zustimmung zur Führung obgenannten selbständigen Betriebes wird hiermit durch Beschluss der heutigen Sitzung **widerrufen**.

Gläubiger des Herrn Werner Bomonti werden ersucht, ihre mit diesem Geschäftsbetrieb in Zusammenhang stehenden Forderungen detailliert unverzüglich, spätestens innert Monatsfrist, dem Vormunde derselben: Herrn Fürsprecher und Notar **Cäsar Henz**, Bundesgasse 30 in Bern einzureichen. (4923 Y) 2151

Bern, den 8. Juli 1932.

Namens des Vorgesetztenbottes der Zunft zum Mohren in Bern  
Der Stubensereiber: Der Präsident:  
**W. F. Schoeb, Fürsprecher. Kissling.**

## Oeffentliches Inventar Rechnungsrufl - Verlassenschaft

Durch Verfügung des Regierungstatthalters von Interlaken ist über den Nachlass des **Wyder allié Horn, Hermann**, Heinrichs sel. alt Grossrat, Hotelier, Besitzer der Hotels National und Savoy in Interlaken und Grand Hotel Menton, von und in Interlaken, gestorben am 5. Juli 1932, die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betr. die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 23. August 1932 beim Regierungstatthalteramt Interlaken schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen halten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.) 2180

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim Notariatsbüro Schneider in Interlaken schriftlich anzumelden.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.  
Massa-Verwalter: Herr Ed. Tenjer, Fürsprecher & Notar in Bern.

Interlaken, den 18. Juli 1932.

Der Beauftragte:  
**Robert Schneider, Notar.**

## Golf-Hôtel S. A. Montreux

### Assemblée générale extraordinaire

le samedi 6 août 1932, à 15 heures  
au Golf-Hôtel Montreux

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière séance.
2. Rapport du conseil d'administration sur la situation financière de la société et approbation des mesures prises en l'occurrence.
3. Réduction du capital-actions.
4. Changement des statuts.
5. Divers.

2181 I

Le conseil d'administration.